PORTE PAGO

SANTA FE



Redacción y Administración: San Martín 729 - 31 | AÑO III || N.º 831 | Santa Fe, Martes 18 de Noviembre de 1913

SANTA FE

El hombre que camina

Siempre preocupó a la humanidad el hombre andariego. No fué una preocupación honda, ni siempre favorable: pero es indudable que encontró singular el caso.

Los globe-trotters son viejos en la historia. Algunos se hacían los misticicsos. Llegaban quién sabe de dónde, contaban cosas peregrinas y seguían viaje. A otros les daba por la predicación y al meterse en honduras concluían en una hoguera o en una cruz. Algunos, los menos, eran simples estudiosos...

La leyenda del judío errante pertenece a toda las teogonías. Los hubo en la India remota, en el misterioso Egipto: entre los asirios y los persas. Cuanto mayor era la dificultad para viajar, mayor era el ansia despertada.

Algunos de estos hombres que caminan, han sido útiles a la humanidad ya por doctrineros, ya por investigadores, ya porque en su largo rodar daban noticias de mundos desconocidos en el antiguo aislamiento. Pero muchos, los más, eran simples maniáticos ambuladores. Andaban, como rueda el casquijo arrastrado por la corriente.

Nosotros tenemos un gobernador andarín que anda descubriendo su provincia. No es un Amudsen, ni un príncipe Amadeo de Saboya; hasta ahora sólo se nos aparece como un hombre que equivoca el gobernar con el caminar, yendo alegremente «de tambo en tambo y de tapera en galpón».

Es claro que la etiqueta es otra: la de estudiar. Por eso decimos que anda «descubriendo» su provincia. El "Polo" de este intrépido viajero es la tierra que descubrió, hace un rato, un tal Juan de Garay, que no nos consta sea jefe político, ni director de administración.

El entretenimiento podría parecer inocente—a lo menos hasta ahora ha sido innocuo—y por esta razón no dar margen a estas líneas, si el ajetreo gubernamental corriera por cuenta y razón de quien lo realiza; mas pesando, como pesa, sobre el tesoro público—o lo que es lo mismo, siendo costeado por el pueblo que vive a media ración por causa de la crisis—la cosa no es como para tomarla a chacota.

Ayer no más contaba el ejecutivo al pueblo que tenía necesidad de darle el sofocón de aumentar los impuestos en un 33 por ciento porque las necesidades más imperiosas de la provincia así lo reclamaban y ahora salimos (sale él, mejor dicho) gastando la plata de todos, tan a regañadientes cedida, en trenes, en comidas, en bailos y otros jaleos de la laya.

Cuando el hombre que camina se llama Roosevelt, santo y bueno que nos cueste el dinero: es la ley de las compensaciones; cuando el que viaja es Drago para ir al Congreso de la Haya, nada hay que decir; pero cuando se trata de un buen señor risueño, contratado para gobernar y que nos sale por peteneras ¡córcholis! la cosa cambia y da dentera.

¿O es que resulta cierto aquí aquello de Larra: todo el año es carnaval?

——(o)——

¡FELICES ELLOS!

Quéjanse los diarios mendocinos del aumento de los impuestos propiciado por el gobierno del señor Ortega, que, al decir de los colegas, han sido causa de que se acentúe el encarecimiento de la vida y se acreciente el malestar existente desde la época del gobierno del señor Civit.

Por poco se quéjan los mendocinos. ¡Cómo se conoce que no saben cómo nos va a los santafecinos!

Hemos seguido de cerca el proceso centístico impositivo desarrollado por el actual gobierno de la provincia andina y aquello es pan pintado en comparación con lo que nos ha obsequiado el gobierno del doctor Menchaca.

Algunos pequeños aumentos en determinados renglones de la materia impositiva han dado lugar a los mendocinos a la exteriorización de sus justas protestas.

Pero, ¿qué dirían, si así, de golpe y porrazo, un presupuesto de 12 millones se hubiera elevado a 18?

¡Felices ellos que no saben de estas cosas!

——(o)——

Para Venado Tuerto

Los vecinos del importante pueblo del departamento General López, Venado Tuerto han solicitado del ejecutivo de la provincia la creación de una escuela normal.

Es muy posible que en las primeras sesiones del año entrante se envie un proyecto a la legislatura, creando esa y otras escuelas normales.

——(o)——

ES DEMASIADO

No regresó ayer como se esperaba el gobernador de la provincia y sus ministros.

No puede ser más perjudicial para los intereses públicos tan prolongada ausencia de la capital. Aquí están todos los asuntos paralizados y las oficinas en huelga.

Nos parece que para jira, sin delegar el mando es excesiva.

BECAS Y BECADOS

UN CASO PRACTICO

Nos ocupábamos hace pocos días de la forma deficiente y perjudicial en que el ministerio de instrucción pública y el consejo de educación nacionales, procedían a la adjudicación y distribución de las becas.

No ha tardado mucho tiempo sin que un hecho práctico venga a justificar cuanto dijéramos a propósito de la injusticia que ha primado en los acuerdos de esos subsidios escolares.

Roberto J. Payró, el talentoso escritor y genial «croniqueur» porteño que tanto honrara a las letras y al periodismo nacional, desde las columnas de «La Nación» de Buenos Aires, publica en la edición de anteayer del estimado colega citado, una pequeña novela sentimental, así en cuatro líneas, compendiada en un artículo de diario, en que se relatan magistralmente las penurias sufridas por dos niñas argentinas, estudiantes del conservatorio de Lieja, las que, no obstante haber sido becadas por el gobierno argentino, sólo pudieron seguir sus estudios, merced a la generosidad de varios caballeros belgas, que evitaron con su oportuna protección que dos verdaderas artistas, que han conquistado primero y segundo premio, en el famoso instituto musical, fueran víctimas de la miseria y tal vez protagonistas en alguno de esos dramas que provoca la absoluta falta de recursos.

Josefina e Irma Berutti, de 18 y 17 años de edad, actualmente, hace 4 años fueron llevadas por sus padres a Bruselas, a objeto de perfeccionarse y optar al título de profesora de piano la primera y de violín la segunda, ingresando al efecto en el conservatorio de Lieja.

Al poco de radicarse la familia en Bélgica, murió el padre de las niñas quedando la familia en la mayor necesidad. La madre entonces se trasladó a Buenos Aires a gestionar la protección del gobierno argentino, y obtuvo la promesa de que sus hijas, que eran una verdadera revelación artística, serían becadas, regresando a Europa a unirse con sus pequeñas, casi segura de un porvenir sin nubes; pero las mensualidades no llegaron, las gestiones hechas ante las autoridades consulares argentinas no dieron resultado práctico y pasaron los meses y hasta los años, sin que la protección acordada por nuestro gobierno llegara a aquellas pobres mujeres que no contaban con más amparo en el país extranjero que con el que le ofreciera el gobierno de su patria.

Aquella terrible situación se empeoró con la muerte de la señora de Berutti, quedando las niñas en el más completo desamparo y en la más absoluta miseria, a una edad en que tantos peligros existen para la mujer.

Fué entonces, que almas caritativas tomaron a su cargo a las huérfanas y les prestaron ayuda en forma de una pensión mensual, para que no interrumpieran la brillante carrera iniciada.

Mientras tanto, las becas que les acordara nuestro gobierno caducaron, y ésta es la hora en que las señoritas Berutti están amenazadas de abandonar el conservatorio, en donde tanto han honrado el nombre argentino, demostrando sus grandes y excepcionales condiciones para el arte que cultivan.

He aquí, pues, un caso que demuestra que la distribución de becas no la rige la equidad y el espíritu justiciero de la ley, sino la razón de las mejores cuñas o de las mayores influencias.

Creemos como Payró, que el gobierno argentino se apresurará a prestar su ayuda a aquellas infelices compatriotas, y que si el gobierno no lo hiciera, la sociedad argentina, que sabe de altruismos y generosidades, tenderá su mano protectora a las señoritas Berutti.

——(o)——

Uno que salta el cerco

Mientras en Rosario el intendente Meyer visitaba el comité central de la Liga del Sur para pedir informes sobre las quejas que pudieran tener de su personal durante la elección, y el ministro Núñez relevaba un comisario que demostró cierta parcialidad en una mesa; mientras eso ocurría en Rosario, decimos, el intendente de Esperanza se exasperaba, capitaneaba grupos y prometía «quemar a balazos» a un fiscal.

El contraste es evidente. Así debiera ser también el correctivo. Funcionario que no sabe conducirse con serenidad no hace falta a los gobiernos de orden y moderación.

——(o)——

¿Y EL DE HACIENDA?

Hay gente curiosa en esta bendita provincia! Con motivo de las jiras de S. E., de los acuerdos de gobierno y de tantas otras novedades habidas desde el final de la primer semana de noviembre hasta ahora, se nos han dirigido varias misivas, preguntándonos por el ministro de hacienda.

—¿Dónde está el ministro de hacienda?

—¿Qué hace el ministro de hacienda?

—¿Hay ministro de hacienda?

Todo eso se nos interroga y en verdad no es chico el apuro en que se nos coloca.

Nosotros, desde hace quince días, no lo vemos en la puerta de la casa de gobierno un automóvil negro.

¿Andará en él S. S. de hacienda?

Hemos de averiguarlo... para satisfacer la curiosidad de los contribuyentes.

——(o)——

LAS ELECCIONES DEL DOMINGO

EN ROSARIO Y ESPERANZA

EL RADICALISMO VENCEDOR Y VENCIDO

TODOS LOS DETALLES

(Edición repartida el domingo)

ESPERANZA, noviembre 16 (12.20 p. m.) — Las mesas se formaron a las 8.15 a. m., funcionando en el local de la municipalidad.

La primera se compuso así: presidente, Gadda; suplentes, Francisco López Domínguez y J. L. González Zimerman, con los siguientes fiscales: por la «Unión Comunal», Segundo Belotti, y por la «Unión Cívica Radical», R. Desiderio González.

La segunda: presidente, Emilio Walter; titulares, Pío Jacinto Guala y Francisco Weibel; suplente, A. Buasso; fiscales: por la «Unión Comunal», Carlo Bosch; por la «Unión Cívica Radical», Francisco J. Barco.

El acto electoral empezó a las 9 a. m., con asistencia de los dos bandos, continuando con regularidad hasta las 12 m.

A las 11, el diputado R. Iturraspe, formuló ante la mesa 2ª protesta verbal, por el estacionamiento frente a las mesas de los elementos pertenecientes al partido radical.

El presidente de la mesa, señor Walter, ordenó a la policía hiciera retirar los grupos y los mantuviera a 25 metros de distancia de las mesas.

El mismo diputado increpó al intendente por su actitud parcial, pues, sin causa justificada, el expresado funcionario intervino en el acto comicial, no obstante la buena organización y funcionamiento de las mesas.

Votación correcta.

Hasta las 12 m., votaron: en la 1ª mesa, 136 inscriptos; en la 2ª, 131.

La lucha, hasta este momento, es reñida.

Hay orden.

—

ESPERANZA, noviembre 16 (3.25 p. m.) — Se suscitó un incidente, como a las 3 de la tarde, en la mesa número 2. El fiscal de ésta Bosch, observóle al intendente que procedía con parcialidad, a lo que el intendente opuso que su cargo le daba derecho a actuar directamente.

La policía lo hizo desalojar, y entonces éste retó a la mesa y a las autoridades, desde la plaza, lo que produjo la consiguiente excitación entre el público, que se arremolinó.

Este incidente es consecuencia de la reclamación de Iturraspe.

Los ánimos están algo agitados.

—

ESPERANZA, noviembre 16 (5.30 p. m.) — Acaba de efectuarse el escrutinio, resultando triunfante el partido radical por 226 votos, contra 125 que obtuvo la Unión Comunal. Quedan así, electos concejales los señores Carlos R. Bernasconi y Francisco Pinter, candidatos del radicalismo.

Los comunales formularon protestas en ambas mesas.

El resultado de la elección ha producido júbilo en los elementos que han obtenido el triunfo.

—

(Edición repartida el domingo)

ROSARIO, noviembre 16 (8.30 p. m.) — El acto electoral desarrollóse en perfecto orden.

A la hora de clausura habían votado 7,929 inscriptos sobre un total de 8,371, que figuran en el padrón. El escrutinio que da el comité liguista asegura el triunfo de la Liga del Sur, por 700 votos. En el comité radical dicen que pierden la elección por 350 votos. El triunfo de la Liga es un hecho y no se discute.

Por la minoría irán al concejo Cardarelli y Sánchez, de filiación radical.

Más tarde ampliaré detalles.

—

En la madrugada de ayer recibimos los siguientes despachos, informando sobre el acto electoral de Rosario, del que ya había dado los informes anteriores en ediciones especiales:

ROSARIO, noviembre 16 (11.40 p. m.) —Los datos de la policía dan el siguiente cómputo: Liga del Sur, 3641; radicales, 3374.

Oficialmente, no se sabe el resultado porque dos presidentes de mesas han desaparecido con las actas. La policía indaga el paradero.

El acto electoral fué tranquilo.

El ministro Núñez y el jefe de policía Rodríguez, recorrieron los comicios.

«La Reacción» publicó en los primeros momentos datos favorables al radicalismo, después calló.

—

ROSARIO, noviembre 17 (1 a. m.) —Las elecciones municipales desarrolláronse tranquilas.

A las doce de la noche terminó el escrutinio, faltando el de las dos mesas que informé anteriormente.

El resultado completo, es el siguiente: Liga del Sur, 3753 votos; radicales, 3570.

Del total de inscriptos votó el 95 por ciento.

Por la minoría entran Toribio Sánchez, Emilio Cardelli, Tomás Cerrutti.

—

ROSARIO, noviembre 17 (1.30 a. m.) —El escrutinio parcial da el resultado siguiente:

Liga del Sur:	
Bartolomé Sivori	3.959
Juan Semino	3.940
Alejandro Carrasco	3.932
F. Schleinsenger	3.932
E. Brand	3.903
Luis Calderón	3.903
José Sgrosso	3.897
Juan B. Orviools	3.823
Rufino Escudero	3.802
Radicales:	
Toribio Sánchez	3.798
Emilio Cardarelli	3.763
Tomás Cerrutti	3.596
José Botto	3.542
Virgilio Magnani	3.526
Angel Bertolotto	3.495
José Bianchi Gobli	3.494
Manuel Gomeza	3.446
José Noguera	3.393
Lista independiente:	
Angel Fiasco	525
Antonio M. Calferata	381
Mariano Paz	300
Antonio Micheletti	274
Santiago N. Maccío	273
Gabriel Funes Garay	263
Bartolomé Mora	263

Por el Consejo de Educación

¿CON QUIEN NOS ENTENDEMOS?

Como desde la célebre reorganización del personal efectuada a principios de año, no daba señales de vida, nos aventuramos hasta la casa donde solía funcionar. Entramos: aquel bullicio de colmena en actividad ha desaparecido; y todo aquello que fué, es hoy «campo de soledad, mustio collado».

Después de recorrer todo el vasto departamento, dimos con un sujeto que por su indumentaria parecía un ordenanza. Le preguntamos:

—¿Está el señor presidente?

—Anda en jira con el gobernador.

—¿Y el vocal doctor Francioni.

—Por los tribunales, tramitando sus asuntos.

—¿Y el vocal doctor Menchaca?

—Visitando sus enfermos.

—¿Entonces podremos hablar con el secretario señor Sandor?

—Puede usted buscarlo en la facultad de farmacia o en el colegio nacional.

—¿Con el inspector general?

—Al inspector lo encontrará seguramente en el Jockey Club, en espera del señor presidente para seguir... su jira de fin de curso.

—¿Las escuelas siguen funcionando?

—Sí, siguen... navegando en el piélago inmenso del vacío.

Y nos retiramos pensando que si el doctor Menchaca, tan amigo de la educación, no fuese gobernador, ya habría emprendido una eficaz campaña para hacer que el Consejo de Educación sea lo que debe ser.

¡Ah, tiempos!... ¡Cuántas mudanzas!

Exámenes.—Ha llegado el período de las pruebas anuales en las escuelas urbanas dependientes del Consejo de Educación y el gobierno escolar no ha designado las autoridades que han de presidirlas, como sucedía en años anteriores.

Para eso son muchos los inspectores!

Y para eso anda de discurso corrido el presidente del consejo por esos trigales del sud.

En la administración escolar se vive «ad pompam et ostentationem».

Música, discursos y farolitos chinescos: he ahí la gran tarea.

Arreglo de edificios.—Existe en poder del Consejo de Educación un buen número de expedientes iniciados por los directores de escuelas, en los que se reclaman arreglos y composturas indispensables en las casas fiscales.

Algunos tienen seis meses de fecha y siguen durmiendo el sueño de los justos.

Aunque el Consejo tiene albañiles a sueldo con ese fin, los remiendos no se hacen.

¿Quare causam?

La eterna cantinela: no hay plata!

....para las cosas útiles», debieran agregar, de ser sinceros, los administradores escolares.

Y luego ¡vengan millones para... escuelas!

Para escuelas.... en la Luna.

"SANTA FE" EN ROSARIO

(DE NUESTRA SUCURSAL)

EL ALUMBRADO PUBLICO

La sesión especial de mañana

Rosario, noviembre 17.

El concejo deliberante, según en su oportunidad informamos, ha resuelto considerar en una sesión especial, a celebrarse mañana 18 de noviembre, los dictámenes producidos por la comisión «ad hoc» acerca de la tercera incidencia de la licitación que tuvo lugar en el mes de septiembre del año anterior, con objeto de contratar la provisión de alumbrado público por veinte años.

Los mencionados dictámenes se hallan impresos en la orden del día N.º 44 (bis) y fueron distribuídos con anticipación de diez días a fin de que ninguno de los señores concejales deje de enterarse prolijamente del asunto y pueda discutirlo y votarlo en conciencia.

Pensamos que la municipalidad no puede comprometerse a tomar alumbrado público por cuarenta años, como pretende la propuesta Colson, Brookhouse y Pyne, obligándose a pagar un precio invariable o con variaciones expresadas con muy poca claridad.

La industria de producir energía eléctrica hace progresos rapidísimos; nos ofrece, en punto a costo de corriente, constantes sorpresas. Así es como, en menos de quince años, hemos visto descender el precio del kilowatt-hora de corriente eléctrica, para alumbrado público, desde siete centavos oro a tres y cuarto centavos oro.

La propuesta Colson, establece «tres y medio» centavos oro durante «cuarenta» años. La compañía de electricidad, cuya propuesta no se ha tomado en cuenta persiguiendo la mariposa de la competencia, pide «tres y cuarto» centavos oro por veinte años.

Sin entrar á analizar detalles que robustecen mayormente la oferta de esta última, basta y sobra hacer notar que si en quince años la corriente eléctrica ha disminuido de precio en casi el 50 por ciento, lógico es suponer que en cuarenta años tenga un 20 por ciento, por lo menos, de disminución, porcentaje que redundaría en perjuicio de la municipalidad, sin contar que la norma de disminución va de diez en diez años, aunque no en una escala tan marcada.

Por esto, la reunión a que está apercibido mañana el concejo deliberante tiene que ser muy interesante de todo punto de vista, pues ha de empeñarse la discusión en forma concluyente.

Lo único que no se puede prever es si quedará el asunto terminado aquí o se le buscará otro trámite dilatorio.

El gobernador en Fuentes

A pesar del mal tiempo que reinaba en la mañana del domingo, el gobernador, sus ministros y comitiva emprendieron a las 7.20 a. m. viaje a Fuentes por vía del ferrocarril de Rosario a Mendoza, recorriendo así los 50 primeros kilómetros de esa vía.

Acompañaron al gobernador en su jira el presidente de la Bolsa de Comercio, don Luis Colombo, el presidente del directorio del citado ferrocarril y otros caballeros.

Bolsas de cotizaciones

Maíz	— Diciembre:	400	$	5.28
»	Enero	200	»	5.05
»	Febrero	200	»	7.93
»	Mayo	400	»	5.15
Lino	— Enero	100	»	11.05
»	Enero	200	»	11.12
»	Febrero	100	»	10.76
»	Febrero	500	»	10.91

SOCIALES

Beneficio—

Mañana a las 8.30 p. m. tendrá lugar en el Lepage la función a beneficio de la congregación Hijas de María de la iglesia matriz.

Compromisos—

Ha quedado formalizado el compromiso matrimonial de la señorita Elvira Pinto con el señor Bernardo Nieto.

—Se ha formalizado la unión de la señorita Juana Bolace, con el señor Antonio Díaz.

La boda ha quedado fijada para los primeros días del año entrante.

Banquete—

El jueves tendrá lugar en el Bar Cifré la comida con que un grupo de amigos obsequió al señor Casiano J. Rojas, festejando su reciente jubilación.

A inaugurar un hospital—

Partieron hoy para Rufino las señoras Margarita Mazza de Carlés, Manuela Pérez de Marull, María Lagomasino de Andino y el doctor Bartolomé Vasallo, a donde van a presenciar la inauguración del Hospital Cobo, de ese punto, cuya tutela estará bajo el patrocinio de la Sociedad de Beneficencia de esta ciudad.

En representación de la señora Inés Salas de Cobo, donante del Hospital, hablará el doctor Abel Ayerza.

Exposición—

Hoy fué inaugurada en el local de la calle Córdoba 911, la exposición de pintura, hecha por las alumnas de la academia que dirige la señora Natalia L. de Nerffolch.

Al acto asistió numerosa y distinguida concurrencia.

Enlaces—

Fueron bendecidos los esponsales de la señorita Pálade Vighena con el señor Juan Solari Fontana.

Festejando el acontecimiento se organizó una tertulia que resultó muy animada.

—La boda de la señorita Emma Sanguineti con el señor Héctor Berizzo, será bendecida el 20 del actual, en la mayor intimidad, debido al luto de la novia.

VARIAS

Escuela normal de maestras número 2

El 25 del corriente darán principio en este establecimiento que dirige el señor Martín Herrera, los exámenes de fin de curso.

También el 25 darán principio los exámenes en la escuela normal núm. 1, que dirige la señora Delgado de Arias.

TELEGRAMAS

ESPAÑA

Recepción de Avellaneda

EN MELILLA

MADRID, noviembre 17—Los diarios publican elogiosos artículos sobre la personalidad del ministro argentino doctor Avellaneda.

Al llegar recibiólo en la estación una numerosa manifestación.

—Informan de Melilla que los cabileños tirotearon la plaza de Alhucemas y el Peñón de la Gomera. Los españoles los persiguieron, haciéndole numerosas bajas.

El cañonero «Extremadura» bombardeó los aduares.

De Marruecos

MADRID, noviembre 17—Frente a Ceuta hubo ayer un corto tiroteo entre algunos soldados de la guarnición y un grupo de bandoleros moros que merodeaban en los alrededores de la plaza.

Perecieron nueve moros y quedaron heridos doce. Los restantes huyeron a caballo precipitadamente.

Los españoles no tuvieron que lamentar ninguna baja.

De Huelva

MADRID, noviembre 17—Los escasos obreros de las minas de Río Tinto que aun huelgan, promovieron un escándalo en circunstancias que se realizaba una reunión. La policía detuvo a los cabecillas y a los obreros más alborotadores.

Confíase en que mañana haya cesado por completo el movimiento obrero de las minas de Huelva.

FRANCIA

ACUERDO TERMINADO

TREN ROBADO

PARIS, noviembre 17—«El Eco» asegura que ha terminado el acuerdo angloitaliano relacionado con la cuestión de Albania.

—En el trayecto del tren de Constantinopla a París, se efectuó un robo de 46.000 libras turcas en lingotes de oro.

La paz balcánica

PARIS, noviembre 14—Dicen de Sofía que el gobierno búlgaro hace gestiones para obtener la revisión del tratado de paz. Así lo declaró oficialmente el jefe del gabinete, señor Radoslavoff.

Los reyes de España

PARIS, noviembre 17—De paso para Viena, se hallan en esta capital los reyes de España, don Alfonso y doña Victoria.

Los monarcas se proponen seguir su viaje en seguida, a menos que decidan acceder a la invitación de M. Poincaré, de permanecer algunos días en ésta.

ITALIA

NUEVO PARTIDO

ROMA, noviembre 17—El diputado Bertini formará un nuevo partido con los obreros católicos.

Los peregrinos argentinos

ROMA, noviembre 17—Informan de Milán que esta mañana oyeron misa en el Duomo los peregrinos argentinos que llegaron ayer tarde de Turín. Luego visitaron la célebre catedral, atendidos los obispos por el capítulo de canónigos.

Por la tarde, en varios automóviles recorrieron la ciudad y sus alrededores.

En breve seguirán a Roma.

Viaje de una escuadra

ROMA, noviembre 17—Se anuncia que la escuadra comandada por el duque de los Abruzos, actualmente fondeada en Rodas, se hará a la mar el jueves rumbo a Alejandría de Egipto.

La coronación papal

ROMA, noviembre 17—Con un solemne oficio religioso en la capilla Sixtina, se celebró el aniversario de la coronación del papa Pío X.

Asistían todos los cardenales presentes en Roma y numerosos obispos, entre ellos el metropolitano de Buenos Aires, monseñor Espinosa.

Ofició el secretario de estado, cardenal Merry del Val.

PORTUGAL

Las elecciones del domingo

LISBOA, noviembre 17—Se conocen algunos resultados de las elecciones de ayer, en las que los diputados demócratas triunfaron en 34 distritos.

ESTADOS UNIDOS

LA CUESTION MEJICANA

NUEVA YORK, noviembre 17—Se dice que el delegado Mr Hale trata de obtener de Carranza garantías como condición previa al levantamiento del impuesto a la exportación de armas.

Las tropas constitucionales de Carranza ocupan ahora la ciudad de Juárez, que tomaron el sábado por asalto.

Los federales se hallan cada día en situación más crítica y sus tropas retroceden ante el avance irresistible de los revolucionarios.

NUEVA YORK, noviembre 17—El retiro de Huerta que ya parecía resuelto, vuelve a preocupar a la cancillería porque el presidente provisional ha hecho declaraciones de no estar dispuesto a variar su norma de conducta.

La intervención armada se impone ahora, máxime cuando se cuenta con la aquiescencia de todos los gobiernos europeos que tienen intereses en Méjico.

NUEVA YORK, noviembre 17 — De Londres desautorizan la noticia de haber presentado el gobierno británico un ultimátum al general Huerta.

El gobierno de Londres procede en este asunto en un todo de acuerdo con el de la Unión, al cual ha conferido plenos poderes, lo mismo que Francia, Italia y Alemania, para la salvaguarda de sus intereses.

WASHINGTON, noviembre 17 — El gobierno esperará unos días para efectuar la presión que ejercerán las potencias contra Huerta.

CHILE

La huelga de Valparaíso

SANTIAGO, noviembre 17—Hoy reanudaron el trabajo en Valparaíso los obreros de los diversos gremios que estaban en huelga.

La feliz solución del conflicto se debe a las gestiones de la delegación parlamentaria.

En esta capital sólo huelgan los zapateros. Han fracasado los agitadores anarquistas que pretendían provocar una huelga general.

Mr. Roosevelt

SANTIAGO, noviembre 17 — Ambas cámaras legislativas ofrecerán recepciones especiales a Mr Roosevelt.

El Club Hípico prepara un gran banquete y baile y una fiesta sportiva.

Mr Roosevelt visitará el sud de la república, y penetrará a la Patagonia por Bariloche para visitar el lago Nahuel Huapí.

BRASIL

Mitin

RIO DE JANEIRO, noviembre 17—Los candidatos a concejales del partido liberal celebraron un mitin de protesta por la última elección, que resultó tumultuoso. Hubo varios heridos y contusos y la policía tuvo que disolver con cargar de caballería, a los manifestantes.

En la diplomacia

RIO DE JANEIRO, noviembre 17—Corre el rumor de que se nombrará a don Pedro Toledo ministro brasileño en Suiza, al doctor Regis Oliveira, embajador en Lisboa, al almirante Oscar Teffé ministro en Alemania y a don Pedro Villaboim ministro de agricultura.

El presidente

RIO DE JANEIRO, noviembre 17—El mariscal Hermes da Fonseca partirá el sábado próximo a las dos de la tarde para Itajuba, donde asistirá a la inauguración del instituto electro-técnico.

REPUBLICA ORIENTAL

Los anticolegialistas

MONTEVIDEO, noviembre 17 — El comité ejecutivo anticolegialista envió a todas las comisiones departamentales una extensa circular.

En ella se repiten los conocidos argumentos de los anticolegialistas contra la interpretación legal de «El Día».

El doctor Amézaga, miembro informante de los anticolegialistas, dice en la circular entre los párrafos esenciales lo siguiente:

«El primer lugar conviene tener presente que la ley ha establecido que todo elector debe votar por el partido político permanente o accidental a que pertenecen los candidatos.

El voto debe ser en consecuencia doble y simultáneo.

Pero esta exigencia imperativa de la ley, no impone a todo ciudadano la obligación de afiliarse a un partido político preconstituído.

Tal imposición importaría un desconocimiento de los derechos políticos consagrados por la constitución y un atentado contra la libertad electoral.

El ciudadano tiene el indiscutible derecho de votar por las personas que le plazca con independencia absoluta, sin vincularse a ninguna agrupación política permanente o transitoria.

El carbunclo

MONTEVIDEO, noviembre 17—Parece desarrollarse la epizootia de carbunclo en los ganados de Cerro Largo.

Se han enviado severas instrucciones a la jefatura política para que trate de circunscribir la plaga.

CAPITAL FEDERAL

EL PEDIDO RADICAL

A LA ESPERA

LOS COMENTARIOS

BUENOS AIRES, noviembre 17—En los círculos radicales se dan como terminadas las gestiones ante los gobiernos nacional y de la provincia de Buenos Aires, vista la inutilidad de ellas para obtener garantías.

En los comités radicales, repletos de miembros del partido, se espera con ansiedad conocer el texto de la nota que enviará el ministro del interior, contestando el petitorio.

«La Tarde» hace notar que al ser presentada la nota al doctor de la Plaza por el ministro Gómez, aquél indicóle que hiciera constar las modificaciones ordenadas por él, sin que el ministro se diera por aludido.

Aseguran personas interiorizadas, que el interés mostrado por el gobierno en este asunto es de nueva fórmula, empeñándose en levantar los cargos que le formulara el radicalismo.

La opinión imparcial dice que si la legislatura provincial no se pronuncia por el pedido radical, éstos se abstendrán; pero, como el voto es obligatorio, haránlo nuevamente por la intervención.

Agrega que si las elecciones se realizaran tal como está la situación, el acto tendrá que ser forzosamente fraudulento.

La política de Mendoza—Jira suspendida—Llegada de un ministro—Roosevelt.

BUENOS AIRES, noviembre 17 — El doctor Benito Villanueva celebró una larga conferencia con Gómez, protestando de la ilegalidad del decreto del gobernador de Mendoza, anulando las mesas receptoras de votos, para lo cual carece de facultades. Los radicales, por su parte, anticipan que allí triunfarán en las elecciones de electores de gobernador.

—Informan de Santiago que el gobernador convocó a elecciones para diciembre, a fin de llenar la vacante de Absalón Arias, de diputado nacional, y de evitar que en marzo entre la oposición con la minoría.

—Se aplazó la jira que debían realizar por el puerto y la aduana el ministro de hacienda, doctor Anadón, y

los miembros de la comisión de presupuesto.

—El ministro Avellaneda comunicó a Bosch su llegada a Madrid y los agasajos que se le dispensan.

—El director de las obras de riego, ingeniero Outes, informó a Meyer Pellegrini del estado de los trabajos en toda la república.

—Continúa desbordado el río Matanza, habiendo inundado todos los alrededores.

—La comisión respectiva de la cámara de diputados, despachó un proyecto, por el que se crea un nuevo impuesto a las bebidas alcohólicas, el que se tratará en las sesiones de prórroga.

—En la semana que corre saldrán de Lima para ésta los delegados al congreso médico.

—Mañana llegará una delegación de periodistas brasileños, los que serán recibidos por el círculo de la prensa.

—Mujica salió de La Pampa, de regreso para ésta.

—Fallecieron, Carlos Almeida y el ingeniero Abel Pagnard.

—Continúa delicado de salud el señor Ernesto Pellegrini.

—Roosevelt visitó las escuelas de Tucumán. Anoche se le obsequió con un banquete, saliendo para Córdoba.

—El ejecutivo pidió acuerdo al senado para ascender a camaristas a los jueces Janfus y Arias.

—Llegaron de Europa, el ministro en Noruega, Cristophersen, y el acreditado ante la Santa Sede, don Angel Estrada. También desembarcó el obispo Romero.

—Se anuncia la formación de un trust de maquinarias, implementos agrícolas y petróleo.

Venta de ferrocarriles—La ley de quiebras Visitas—Inundaciones Viaje de un ministro—Recepción Fallecimiento—Apelación — Varias.

BUENOS AIRES, noviembre 17—Por falta de número no sesionó ninguna de las cámaras.

Los ministros Anadón y Meyer, estuvieron en la reunión de la comisión de obras del senado, para escuchar opiniones respecto a la venta o arrendamiento de los ferrocarriles del estado y el aumento en los fondos de irrigación.

—El colegio de contadores, elevó al congreso una extensa nota en la que hace algunas indicaciones al proyecto sobre reformas a la ley de quiebras.

—Visitaron al doctor de la Plaza, el ingeniero Virasoro y el gobernador electo de Corrientes, doctor Loza.

—Aumentan las inundaciones en Villa Soldati.

—El ministro Sáenz Valiente visitará mañana el apostadero Río Santiago y la fragata Sarmiento.

—Mañana se realizará la recepción al ministro del Ecuador, general Treviño.

—Falleció en Río de Janeiro el doctor Ouro Preto.

—Se concedió apelación a la legación del Paraguay, sobre el embargo del vapor Carioca. Los antecedentes pasaron a la Suprema Corte.

—El gobernador Silva comunica haber reasumido el cargo en Formosa.

—Sobre 65 casos fatales de enfermedades contagiosas, 38 son de tuberculosis.

—El jueves se realizará una conferencia entre el ministro Meyer y el gobernador García, para llegar a un acuerdo sobre la construcción de líneas férreas en la provincia.

—El ejecutivo aprobó el horario de verano para los ferrocarriles del estado.

—En esta semana se designarán las comisiones encargadas del levantamiento del censo en el interior. Sobre el asunto habló hoy el doctor Martínez con el ministro Gómez.

—El fiscal pidió 6 años y medio de presidio para Baldomero Ruiz Llanos, por estafa de 12 mil pesos al Banco Municipal.

—La escuela de guerra terminó su período de instrucción. Mañana sale de Entre Ríos para ésta.

—Se dió un decreto reglamentando la forma en que se otorgarán los premios a la producción literaria y científica.

—Los señores White y Briand, hablaron con el ministro Meyer sobre las líneas en proyecto en la provincia.

—El presidente del Consejo de Educación, doctor Arata, irá a ésa el mes próximo para asistir a la colación de grados en la escuela normal.

—El ministro Meyer concurrió a la comisión de obras de la cámara de diputados, dando su opinión sobre la venta del ramal Diamante a Curuzú Cuatiá.

—En lo que va del año, se han exportado 4.380.000 toneladas de maíz.

Visita - Conferencia - Fallecimiento — Huelga — Medidas sanitarias — Reunión de empleados — Para una fórmula — Varias.

BUENOS AIRES, noviembre 17—El ministro del Perú, doctor Estrada, estuvo en las antesalas de diputados hablando con algunos de ellos sobre diversos asuntos.

—Referente a los asuntos del Banco Hipotecario, conversó hoy el doctor Ortiz de Rosas con el vice en ejercicio.

—Mañana se reunirá el comité de empleados nacionales, a fin de ocuparse de sus gestiones ante el gobierno para poder actuar en política.

—En las antesalas del congreso, dábase como posible se incluyera en la fórmula de conservadores como candidato a la vicegobernación de la provincia de Buenos Aires, al doctor Vicente Peralta Ramos.

—Mascias y Guibart, realizaron notables vuelos en el Palomar.

—Falleció el estudiante Manuel Goldmann.

—El propietario de la cantera de Tandil, doctor Molina Salas, solicitó la cooperación del gobernador García para solucionar la huelga.

—Con el ministro de marina conferenciaron hoy al presidente del departamento de higiene y el ministro Gómez, sobre las medidas a adoptarse contra los pasajeros atacados de enfermedades epidémicas.

—El gobernador de Córdoba habló con el director de los ferrocarriles, sobre la reconstrucción del puente en Río Cuarto.

Esta obra debe ordenarse dentro de pocos días.

—Se suicidó en Mendoza, el joven peruano Manuel Antonio Secada, acusado de defraudación a un Banco.

—En su residencia de San Isidro, recibió el doctor Sáenz Peña al ministro del interior, doctor Gómez, informándole ampliamente de los asuntos políticos en la provincia de Buenos Aires.

Ecos del día

EL PUEBLO VOTA

La primer jornada del sufragio, durante la administración radical, acaba de realizarse. Y en verdad que no hay motivo para estar desconforme.

Batido el radicalismo en Rosario y vencedor en su viejo cuartel general del norte, ha dado un alto ejemplo de civismo, no menor por cierto que el de sus adversarios, vencedores y vencidos.

Y si después de las elecciones del domingo cabe abrigar esperanzas de tener comicios libres en el futuro, es también justo pensar en que el pueblo sabe darle al acto de votar toda la importancia que le corresponde cuando en Rosario se obtiene un porcentaje no menor del 95 por ciento sobre el total de los inscriptos, y en Esperanza oscila en el 90 por ciento.

Esas cifras hablan claramente del concepto que se tiene en el pueblo de la importancia del sufragio y de lo difícil que sería retroceder en el proceso evolutivo abierto el 31 de marzo.

El ejecutivo, después del domingo puede sentirse satisfecho. La derrota de sus parciales en Rosario, en comicios libres y perfectamente garantizados, le honra. Los resortes tan usados de las presiones oficiales, no se han empleado esta vez. Así lo reconoce la misma Liga del Sur.

Quiere decir, entonces, que la escuela nueva se afirma. Sólo es de esperar que ella progrese y se encarne en la campaña, en donde no suele siempre interpretarse con justeza el pensamiento directriz.

A nosotros, serenamente independientes, nos place hacer estas anotaciones, sobre todo porque representan la conquista común.

El pueblo tenía sed de votar y empieza a votar sin tropiezos. No tomamos en cuenta los pequeños incidentes propios de las horas de apasionamiento. También desaparecerán con el tiempo y la educación cívica.

Es en este concepto que nos regocijamos, máxime cuando pronto la capital entrará en la contienda y en marzo casi toda la provincia.

El radicalismo, puede convencerse una vez más que la época de las abstenciones y de las conspiraciones ha pasado.

El país quiere votar. En el domingo está la prueba. Corresponde tomarla en cuenta.

—(o)—

SOCIALES

Sociedad de Beneficencia

Sesionó ayer por la tarde la junta directiva de la beneficencia, en el domicilio de su señora presidenta, doña Esmeralda Rodríguez Galisteo de Zapata, a las 5 de la tarde, actuando las señoritas secretarias Agustina Coll y Mercedes Cullen Funes. La señora presidenta declaró abierta la sesión, estando presentes las señoras: Julia L. de Busaniche, Josefina R. de Iriondo, Laura G. de Echagüe, Eufemia Livi de Videla, Sofía Rueda de Beavier, Joaquina P. de Iriondo, María I. de Gómez, Teresa Zucchi de Barrios y Dolores R. de Iturraspe.

Presentes en la sesión, los señores consejeros, doctores José A. Gómez y José M. Cullen, tratóse con ellos el nuevo reglamento para pensionista, el cual se dará en breve a la publicidad.

Acto seguido se tomó en consideración lo relativo a la organización de las próximas fiestas benéficas que la institución realizará en diciembre, con el propósito de arbitrar recursos las cuales fiestas consistirán en una cena y árbol de Navidad, que una comisión especial, nombrada oportunamente, estará encargada de atender.

Como socias, fueron admitidas las señoras: Emma V. de Pantasso, Angela Z. de Brasseur, Petrona Marco de García, Sofía de Faramiñán, Dora Brühl de Norman, Matilde Montyn de Berraz, Esther P. de López y María Zenaida Aldao de Piñero.

Para la visita mensual, fueron designadas las señoras Clorinda B. de Carbone y Matilde Porta Echagüe de Molinas, respectivamente.

Por secretaría se dió lectura al informe que la superiora del hospital envía mensualmente, del movimiento de enfermos, la que es como sigue:

Asistencia del mes anterior, 333 enfermos; entraron, 261; salieron, 248; fallecieron, 27, quedando con asistencia médica 319.

En lo que atañe al Asilo del Buen Pastor, encuéntranse depositadas, a disposición de los señores jueces, 60 mujeres, entre adultas y menores.

Igualmente se informó por secretaría de los siguientes donativos hechos para el Hospital de Caridad: doña Esmeralda Rodríguez Galisteo de Zapata, 2.000 pesos; droguería y farmacia del Aguila, de los señores Videla y López: 100 pesos; señor Claudio Gallo, se subscribió con una cuota mensual de 20 pesos. El beneficio que propusiera el cuadro filodramático «Amantes del Arte», no fué aceptado, por no convenir a la institución la forma en que se llevaría a cabo.

Quedaron reconocidas como socias activas de la beneficencia, las señoras Emma Guerra de Garzón, Lucía Echegaray de Iriondo y Amalia Guerra de Mosca.

Fué aprobado el siguiente informe, que contiene la nota que dice así:

Santa Fe, octubre de 1913.—Señora presidenta de la Sociedad de Beneficencia, doña Esmeralda Rodríguez Galisteo de Zapata.—Presente.—Distinguida señora: En cumplimiento de la delicada misión conferida a las que ésta suscriben por el consejo directivo de la Sociedad de Beneficencia, que Vd. tan dignamente preside, cual era la de efectuar la visita que mensualmente se acostumbra hacer al hospital de caridad, en esta fecha nos trasladamos al citado establecimiento, donde, acompañadas por la Rda. madre superiora, hicimos una detenida y prolija inspección, quedando gratamente impresionadas del orden, buena higiene y régimen alimenticio que reina en dicho establecimiento, siéndonos altamente satisfactorio declarar además, que los enfermos están debidamente atendidos, pues no han expuesto queja alguna.

Dejando así cumplido nuestro cometido, saludamos a la señora presidenta con nuestra consideración más distinguida.—Joaquina P. de Iriondo, Marcelina S. de López.

Para terminar, la señora presidenta dió cuenta de haber abonado la municipalidad los títulos de la deuda consolidada que debía a la sociedad.

La sesión se clausuró a las 6.30 p. m.

Carnet rosarino

Con gran actividad continúan los preparativos a objeto de la realización de la kermesse a beneficio de la Sociedad Protectora de los Huérfanos.

Esta se llevará a cabo el día 8 de diciembre próximo, habiendo despertado gran interés en nuestras distinguidas familias.

—El personal de la casa Berizzo hermanos, fué obsequiado con un almuerzo campestre realizado en la isla Filipini, con motivo del próximo enlace del señor Héctor Berizzo.

—El 27 de febrero del año entrante, será consagrado en enlace de la señorita Juana Babare con el Sr. Alfredo Díaz.

—De Santiago del Estero, el señor Gustavo Grüning Rosas.

—Partió para Europa el ingeniero Williams J. Martín.

—A fines de este mes parte con el mismo destino el secretario del colegio nacional, don José Cortés.

—Hoy tendrá lugar en Rufino la inauguración del Hospital Cobo, que será administrado por nuestra Sociedad de Beneficencia.

Asistirá a este acto la comisión formada por las siguientes señoras:

Margarita Marza de Carlés, Manuela Pérez de Marull, María Lagomarsino de Andino y doctor B. Vasallo.

También se procederá a la colocación de la piedra fundamental de la capilla, para cuyas obras la señora de Cobo ha donado la suma de 50.000 pesos.

En dichos actos hablará el doctor Abel Ayerza en nombre de la señora Inés Sala de Cobo.

—Fué consagrada la unión matrimonial de la señorita Pálade Vigliano con el señor Juan Solari Fontana.

Actuaron como padrinos, la señora Laura P. de Solari y Alejandro Vigliano.

Fueron testigos por parte de la novia, los señores Fortunato Fontana, Romualdo Passaponti y Alfredo Rossi, y por parte del novio los señores Felipe Peracca y doctor Federico Remonda Mingrano.

Dr. José María Rosas (h)

Con destino a la capital federal, ausentóse ayer el señor presidente de la Compañía General de Tierras cuyo nombre nos sirve de título.

El distinguido viajero, permaneció una breve temporada en esta capital.

Fiestas primaverales

La noche bochornosa del domingo privó a nuestra «élite» de los momentos de sociabilidad que le vienen proporcionando las fiestas primaverales organizadas por las damas benefactoras del Asilo de Mendigos de esta ciudad.

La señora presidenta de la comisión pro asilo, doña Teresa Cora de Bemuzzi, de acuerdo con las demás damas de la comisión, ha resuelto que la kermesse prosiga durante la semana en curso, en los días que oportunamente informaremos a nuestros lectores.

En el municipal

A pesar del mal tiempo reinante, el domingo por la noche efectuóse la velada que anunciara el ilusionista señor Richards.

La concurrencia de familias fué, por el motivo apuntado, un tanto escasa.

Anotamos las siguientes: de Risso Videla, de Mosset, Leiva Livi, Saurit, Iturraspe García Vieyra, Coll, Candioti, Echagüe, Videla Livi y Anello Risso.

Ecos de un sepelio

Fué sentida la demostración, que sus numerosas relaciones tributaron al extinto don Eufemio Costa, en ocasión del

ESTADO DEL RIO

Santa Fe, creció 8 centímetros.
Colastiné, id 5 id.
Corrientes, bajó 6 id.

AVISO

A los deudores de Eduardo A. Bianchi—Por concepto de adoquinados

Llámase especialmente la atención de los señores propietarios que deben el adoquinado a Eduardo A. Bianchi, que se sirvan pasar por el domicilio del síndico liquidador del concurso quiebra del mismo señor Bianchi, a los efectos de liquidar sus cuentas, o en su defecto atender al cobrador que pasará a visitarles, de lo contrario se les hace conocer que se procederá por las vías de apremio sin consideración, pues así lo exige la administración de este concurso.

Santa Fe, septiembre 18 de 1913.—Aparicio Ceballos, síndico liquidador. San Jerónimo n.o 752.

3028 sbre. 18.

asistencia de la sociedad de Mendoza y de las escuelas públicas. Por la noche comida en casa del gobernador.

Jueves: A las 7 a. m., jira en automóviles al Trapiche, tomas del río Mendoza, visita a algunas bodegas y almuerzo; a las 6 p. m., jira por la ciudad, visita al monumento a San Martín, hospital provincial y Cerro de la Gloria; a las 8.30 p. m., comida en un centro social; a las 10, recepción social en los salones de la legislatura.

Viernes 21: A las 6 a. m., despedida en la estación del ferrocarril.

CATAMARCA

Temblor

El sábado por la noche se sintió en Catamarca un fuerte temblor de tierra produciendo la consiguiente alarma, especialmente en el público de los cafés, biógrafos, etc.

El movimiento duró de dos a tres segundos, siendo de norte a sur.

SAN LUIS

Precaria situación financiera—

La situación precaria porque atraviesa la provincia de San Luis no puede ser peor.

El gobierno, según leemos en un diario, no tiene un solo centavo en caja y está lleno de deudas, apremiado por todas partes.

Los sueldos de la administración están atrasados de varios meses, especialmente los de la campaña, adeudándose quizá más de 500,000 pesos.

El ministro de hacienda, por más buena voluntad que demuestra para mejorar la situación, nada puede hacer sin herir los intereses de terceros.

Es de advertir que la percepción de la renta no es regular, no obstante haberse recaudado este año más que en los anteriores.

Actualmente el gobierno ejecuta a los deudores morosos, habiendo varios por cantidades no despreciables, llegando una a 44,000 pesos.

SAN JUAN

Una gran obra—

La inauguración en el Marquesado de los trabajos para la instalación de una gran usina hidráulica han empezado.

Esta usina pertenece a la Compañía andina de electricidad, y es una gran obra. El canal elevador, cerca del dique de Punilla, tendrá 40 metros de ancho y echará sus aguas en el canal del sur, cerca del dique San Emiliano, donde se instalarán las turbinas y maquinarias necesarias.

A la inauguración de esas obras asistirán las altas autoridades de la provincia.

—(o)—

TRIBUNALES

MOVIMIENTO Del DIA 17

SUPERIOR TRIBUNAL

1ª SALA — En los sumarios instruídos contra Valentín Páez, por robo a Tomás Kuesevic y Leopoldo Beotto, por accidente, en los cuales ha recaído auto de sobreseimiento, se resolvió: aprobar dichos autos.

JUZGADO CIVIL Y COMERCIAL

1ª NOMINACION — Se resolvió dar la tutela dactiva de los menores Teresa, María, Emilia, Rosa y Miguel Bertero, a don Domingo Bertero, con los derechos y obligaciones de ley, debiendo comparecer cualquier día de audiencia, a recibirse del cargo.

—Fué nombrado tutor de los menores Raquel y Antonio Vicini, el señor Lorenzo J. Avalos, quien deberá aceptar el cargo en forma, por intermedio del juez de paz de Las Toscas, con los derechos y obligaciones de ley.

2ª NOMINACION — Se nombró tutor de los menores Petrona, Susana, Hilario y Florentino Zavala, al señor Eduardo Peyronel, quien deberá comparecer a aceptar el cargo en forma, cualquier día de audiencia.

—En el juicio sucesorio de Elena S. Faure de Debrugne, se regularon los honorarios del procurador Aicardi en la suma de 180 pesos, y en 300 los del doctor Diógenes G. Antille.

—En el levantamiento de quiebra solicitado por Marcelino y José Gallo, se resolvió: ordenar dicho levantamiento de quiebra.

JUZGADO DE SENTENCIA

Fué condenado el procesado Cayetano Ayala, como autor del delito de hurto, a sufrir la pena de nueve meses de arresto.

—Se absolvió de culpa y cargo al procesado por hurto Benito Casal, por no habérsele podido comprobar dicho delito.

JUZGADO DE INSTRUCCION

2ª NOMINACION — Se dictó auto de prisión contra Ponciano Chamorro y Raymundo Carreras, por hurto de ganado, y contra Estanislao Sosa, por encubridor.

—Se sobreseyó el sumario instruído con motivo de la denuncia de Josefa C. Pizza, sobre violación de una menor.

—(o)—

DEMOGRAFIA

Matrimonios. — Sebastián Leiva, argentino, con Generosa Montes, española; Guillermo Vogel, alemán, con Frida Schener, austriaca.

Nacimientos. — Aeremar, hijo de Oscar Soria y de Tomasa Rosales; Luis Angel Clementino, hijo de Francisco de Sánchez y de Cruz Serra; José, hijo de José Arias y de Mercedes Barroso; Angel, hijo de Juan Mariani y de Paulina Barabani; Diego, hijo de José García y de Ana Montesino; Lidia Esther Francisca, hija de José Sáez y de Angela Pagassano; Gregorio Miguel Angel, hijo de Inocencio González y de Lucrecia Núñez.

Defunciones .— Estanislao S. Salinas, argentino, 1 día; Francisco Spinaco, argentino, 7 meses; Waldina Figueroa, argentina, 5 meses; Benito Molina, argentino, 20 años; Arturo V. Velázquez, argentino, 2 años; Juan Lonceao, francés, 60 años; Ricardo Antón, español, 29 años.

—(o)—

MARITIMAS

ENTRADAS:

Balandra nacional «Joven Mariana», de Diamante, cargada.

—Pailebot nacional «Rocamora», de Buenos Aires, en lastre.

—Pailebot nacional «Rusolina», de B. Aires, en lastre.

—Vapor nacional «Unión», de Buenos Aires, cargado.

SALIDAS:

Chata nacional «Tortuga», de Paraná, cargada.

—Chata nacional «Torero», a Paraná, en lastre.

A TRAVES DE LA PROVINCIA

Esperanza

Las elecciones municipales

TRIUNFO RADICAL

(De nuestro enviado especial)

Nuestro boletín del día domingo, adelantaba el resultado de las elecciones comunales en Esperanza.

Hoy hemos de ofrecer crónica detallada del desarrollo de las mismas.

Formación de las mesas

A las 8.15 se constituyeron las mesas en la siguiente forma:

Mesa 1ª: Presidente, Juan Gadda; suplentes: Francisco López Domínguez y J. L. González Zimmerman; fiscal por la Unión Communal: Segundo Belotti y por la Unión Cívica Radical Desiderio González.

Mesa 2ª: Presidente, Emilio Walter; titulares: Pío Jacinto Guala y Francisco Weibel; suplentes: A. Buasso; fiscal radical, FFrancisco J. Barco, siéndolo por la Unión Comunal, Carlos Bosch.

Ambas mesas funcionaron en la casa municipal.

La inscripción

A las 9, se dió principio a la votación por parte de las dos agrupaciones en lucha, desarrollándose el acto dentro del más absoluto orden y normalidad.

La corrección observada por el elemento popular que se había estacionado frente a la casa municipal, fué todo un exponente de cultura.

Protesta

A las 11 a. m., el diputado provincial Rodolfo Iturraspe formuló ante la mesa 2ª una protesta por el estacionamiento junto a las urnas de los elementos radicales, y por la intervención del intendente Buasso en el acto comicial.

El presidente de la mesa aludida ordenó se hiciera retirar al público sin acordar nada respecto a lo que la protesta aludía al intendente, quién prosiguió en las urnas como un nuevo fiscalizador.

Incidente

Desde la hora en que medió la protesta del diputado Iturraspe, hasta las 3 de la tarde, la elección se desarrolló normalmente, y así hubiera continuado si un incidente ocurrido en la 2ª mesa no hubiera puesto término a la regularidad del acto.

Motivó aquél una protesta del fiscal de la agrupación commmal, ante los manejos tan abusivos del intendente, que sin velar por lo que el mismo desempeño de su cargo le imponía, y por lo que la imparcialidad reclamaba, intercedía en las reclamaciones, asesoraba en pro de su agrupación y llegaba hasta las urnas conduciendo sus elementos.

Impugnando todo ello, nació la protesta, cuyas resultantes degeneraron en un espectáculo tan chocante como lesionador de la cultura de aquel pueblo que, sin ello, hubiera podido ofrecer a la consideración de todos, la muestra de su cultura y de conciencia cívica.

La nota guaranga, traída por el intendente, fué la más ostensible desentonación en el conjunto. En efecto, sin consultar lo que aparte de su deber de hombre público le imponía la caballerosidad y el respeto al sitio donde plantara su bandera de alardeos caudillescos, se desató en improperios contra el fiscal impugnador y la policía en la persona de su jefe, que dicho sea de paso, flaqueó en el cumplimiento de lo que la incivilidad del intendente imponía.

El secretario de esta repartición señor Churruarín, ordenó al revoltoso el desalojo del recinto, trayendo tal orden la propalación del escándalo en plena plaza pública y ante un público que pasó por la afrenta de aquel desmán hijo de la incultura y de la ofuscación.

El cierre de la inscripción

Una hora más tarde, se procedía al cierre de la inscripción y al levantamiento de las actas para entrar a la verificación del

Resultado

A 351 ascendió el número de los votantes sobre 407 inscriptos.

En la mesa 1ª, los candidatos radicales señores Bernasconi y Pinter obtuvieron 129 y 128 votos respectivamente, y en la 2ª, 98 y 94.

Los candidatos de la Unión Comunal señores Sánchez Suárez y Belotti, sacaron en la 1ª, 47 y 47 y en la 2ª, 78 y 81.

Así se pronunció el triunfo de los radicales con 226 votos contra 125.

Los regocijos

Inmediatamente de conocerse el resultado, las bombas atronaron el espacio, mientras el elemento radical daba vivas al partido y organizaba una manifestación que recorrió a son de música las calles de la ciudad.

Parecía como si Esperanza, la vieja Esperanza que desde tiempos duerme su quietismo de cosa muerta, hubiera sentido el revolverse de sus energías consagrándose a la alegría que nacía no del triunfo de tal o cual partido, sino del convencimiento del deber cumplido.

La legalidad del acto

Satisfechos de la legalidad de las elecciones puedan mostrarse sus actores.

A nosotros que nos ha cabido la satisfacción de seguirla en sus menores incidencias, nos place reconocer tan honroso hecho.

Figurones rurales

Pájaros de toda estación como son los figurones, claro está que no debían faltar en Esperanza.

Por eso vimos llenando el campo donde agitan y muestran sus personas de figurones rurales, al senador Wernly, volcando entusiasmos de niño en su tarea de pescar adherentes; al intendente Buasso, enfermo de intransigencias para con la cultura y a Rodolfo Iturraspe, excelente cazador de votantes en automóvil.

Tales los figurones que el domingo ocuparon los comentarios de los esperancinos con sus casos y sus cosas.

La policía

Correcta.

Su secretario el señor Churruarín supo llenar su cometido en forma, ocupando como ocupaba la dirección de aquélla.

Representación de la prensa

A la lucha comicial que nos ha venido ocupando, asistieron los siguientes representantes de la prensa:

Doctor Gustavo Martínez Zuviría y Miguel Angel Correa por «Nueva Epoca»; Abdón Viana por «El Diario», de Buenos Aires; Tomás Furno, por «La Capital» de Rosario; E. Gaydou Morales, por «El Censor» y «La Opinión»; un enviado de «La Reacción» de Rosario y Domingo Maciel por este diario.

Cañada de Gómez

Las lluvias y las sementeras — Sala-cinematógrafo — Las patentes — Romerías españolas.

Cañada de Gómez, noviembre 16.

Señor director de SANTA FE:

Desde hace seis días está lloviendo y la temperatura se mantiene alta. Hoy, por espacio de dos minutos, cayó piedra, algunas de un tamaño bastante regular. Se teme por la cosecha, cuyas perspectivas eran excelentes. Los trigos y linos están resintiéndose ahora.

—El 21 inauguraráse en el salón-teatro de la Sociedad Española, contratado al efecto, un cinematógrafo, el que se denominará «Teatro-Cinematógrafo Olimpo». Se espera que el pueblo responda a los sacrificios del contratista.

—El comercio espera con ansiedad que dé principio la receptoría a la clasificación de patentes para el año venidero, y se preparan a protestar por si se llevan a efecto los aumentos exorbitantes que se anuncian.

—He aquí el programa preparado para las romerías españolas que empezarán el 21.

Día 21—A las 6.22 p. m., llegada de la banda Marina Española, dirigida por el profesor señor Juan R. Romo, de la capital federal, compuesta de 20 músicos.

A las 8 p. m., gran función de cinematógrafo (véanse programas), donde se exhibirán espléndidas cintas y en los intermedios hará sentir sus alegres notas de su vasto repertorio la banda citada.

Día 22—A la salida del sol disparo de bombas anunciando el primer día de romerías.

El cuadro musical compuesto de gaita y tamboriles recordará a la población con sus alegres dianas y alboradas.

A las 8.30 p. m., reunión de los socios en el local social para salir en corporación con las banderas sociales a saludar a las autoridades y recorrer la población, haciendo sentir la estudiantina sus alegres notas y canciones populares.

A las 12.30 p. m., el cuadro musical partirá para el campo de las romerías, las que darán principio a la 1 p. m., adonde se esperará a los concurrentes, con toda clase de atractivos. Las gaitas, tamboriles, bandas y dulzainas, ejecutarán sin interrupción, para que el entusiasmo no decaiga ni un instante hasta las 7 p. m.

A las 8.30 p. m., continuación de los bailes populares, terminando a las 11.30 p. m.

Día 23—A la salida del sol disparos de bombas, saludando el segundo día de romerías.

El grupo de gaitas recordará a la población con alegres dianas y alboradas.

A las 9 a. m., la «Estudiantina Salamanca» recorrerá la población.

A las 12.30 p. m., hasta las 7 p. m., en el campo de las romerías, habrá bailes populares en la misma forma del día anterior.

A las 8.30 p. m., continuación de las fiestas en el campo romeril, hasta las 11.30 p. m.

Día 24 — Continuación de los festejos como los días anteriores.

A las 4.30 p. m., tendrá lugar en el campo romeril la extración de la rifa de valiosos objetos, por cédulas.

A las 12 p. m., terminación de las romerías.

Habrá un bufet con precios módicos.

Corresponsal.

Arrufó

Política

Arrufó, noviembre 11.

Señor director de SANTA FE:

Los coalicionistas de la localidad se aprestan a las luchas comiciales.

Con este fin han instalado un club político cuyos adherentes auspiciarán para candidatos:

Para la comisión de fomento, la actual, y para senador, don Moisés Leiva.

Dos estancieros radicales, por intereses personales, facilitarán a los coalicionistas los votos de sus colonos.

El comercio radical no tiene representación, pues antes de los principios está el dinero y por eso aceptan las indicaciones de los clientes.

De todas manera, con los votos ofrecidos por los estancieros o sin ellos, el partido coalicionista ganará siempre aquí las elecciones, pues, el señor Ayala que lo dirige, tiene mucha influencia.

El pueblo y colonos, no ganan con los candidatos que van a ser elegidos, por cuanto si es la comisión de fomento, no tiene simpatías, por su administración vulgar y vengativa, y por haber malgastado dineros de la comuna; en cuanto al candidato a senador, nadie le conoce la cara aquí.

El partido radical está decepcionado. Irá a votar por ser obligatorio, pero sin candidatos.

Corresponsal oficioso.

Malabrigo

Asalto a una casa — Enlace — El lino

Malabrigo, noviembre 16

Señor director de SANTA FE:

El día 15 del corriente, poco más o menos las dos de la tarde, encontrándose solo con su hija Adela en su casa de campo el señor Alejandro Wellig, fueron asaltados por dos individuos que infirieron al señor Welig tres lesiones de arma blanca. Al ver esto la hija corrió a tomar un revólver que disparó sobre los malhechores, alcanzando a herir a uno en el brazo izquierdo. Inmediatamente los dos se dieron a la fuga, habiendo sido capturados pocas horas después por la policía. Se les instruye sumario, y se espera al médico de policía para ver si son de gravedad las heridas del señor Wellig.

—El 23 del corriente mes, tendrá lugar en el salón teatro del señor S. Sigel una velada literario-musical, dirigida por varios caballeros y señoritas de la localidad, a beneficio del templo que se está construyendo.

—Hoy se efectuó el enlace de la señorita Clotilde Villalba con el caba-

(Continúa en la página 11)